

Uwaga. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Note. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2001 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
POWIERZCHNIA AREA					
Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII)	19948	19948	19948	19948	Area in km ² (as of 31 XII)
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION					
Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele: produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem, leśnictwem oraz rybołówstwem i rybactwem)	19,3	21,6	25,8	27,3	Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of: production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)
eksploatacji sieci wodociągowej	45,0	44,8	41,5	40,9	exploitation of water-line system ^b
Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ : na potrzeby gospodarki narodowej i ludności	19,1	18,4	19,4	19,4	Consumption of water per 1 km ² in dam ³ : for needs of the national economy and population
do produkcji przemysłowej	3,6	4,3	5,5	5,6	for industrial production
Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^c	95,7	95,9	96,1	96,0	Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment ^c
Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km ² w dam	0,4	0,4	0,4	0,3	Industrial and municipal waste water untreated per 1 km ² in dam
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności	68,6	69,0	73,1	73,7	Population using ^d waste water treatment plants in % of total population
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t: pyłowych	1,0	1,0	0,7	0,6	Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t: particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	5,6	5,3	4,4	4,3	gases (excluding carbon dioxide)
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: pyłowych	98,8	98,8	99,1	99,4	Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced: particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	87,1	87,5	89,7	90,0	gases (excluding carbon dioxide)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^e wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t	1622	1686	1603	1645	Waste (excluding municipal waste) ^e generated (during the year) per 1 km ² in t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^f na 1 mieszkańca w kg	518	368	355	322 ^g	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^f per capita in kg

a Z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. c Odprowadzone do wód (do 2002 r. — do wód powierzchniowych) lub do ziemi. d Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana. e Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”. f Dane szacunkowe; do 2001 r. określone jako odpady stałe wywiezione. g Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów.

a From own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water system. c Discharged into waters (until 2002 — into surface waters) or into the ground. d Estimated data; until 2000 defined as served population. e See general notes to the chapter “Environmental protection”. f Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed. g Data are not comparable with data for previous years due to change in the catalogue of waste.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) <i>ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)</i>					
Wydatki inwestycyjne ^a (ceny bieżące) — w % nakładów ogółem — na:					<i>Investment expenditures^a (current prices) — in % of total outlays — for:</i>
ochronę środowiska	5,9	6,4	6,1	7,1	<i>environmental protection</i>
gospodarkę wodną	2,0	1,3	1,6	1,9	<i>water management</i>
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):					<i>Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):</i>
w % powierzchni ogólnej	20,1	20,2	20,2	20,2	<i>in % of total area</i>
na 1 mieszkańca w m ²	1374	1382	1385	1391	<i>per capita in m²</i>
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE <i>PUBLIC SAFETY</i>					
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:					<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>
w liczbach bezwzględnych ..	119714	117002	120165	127893	<i>in absolute numbers</i>
na 10 tys. ludności	410,7	402,0	413,3	440,8	<i>per 10 thous. population</i>
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	54,2	57,1	60,0	61,3	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>
LUDNOŚĆ^b <i>POPULATION^b</i>					
Ludność (stan w dniu 31 XII).....	2912195	2909622	2904694	2898313	<i>Population (as of 31 XII)</i>
1999 = 100	97,3	99,9	99,8	99,8	<i>1999 = 100</i>
miasta	2083253	2078675	2070985	2061900	<i>urban areas</i>
wieś	828942	830947	833709	836413	<i>rural areas</i>
z liczby ogółem kobiety	1511411	1510860	1508732	1505969	<i>of total females</i>
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	108	108	108	108	<i>Females per 100 males (as of 31 XII)</i>
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)....	146	146	146	145	<i>Population per 1 km² of total area (as of 31 XII)</i>
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):					<i>Population of age (as of 31 XII):</i>
produkcyjnym	1801881	1831804	1851509	1869853	<i>working</i>
poprodukcyjnym	436847	441168	443446	444571	<i>post-working</i>
Małżeństwa na 1000 ludności ...	5,4	4,8	4,7	4,8	<i>Marriages per 1000 population</i>
Rozwody na 1000 ludności	1,7	1,6	1,7	1,9	<i>Divorces per 1000 population</i>
Urodzenia żywe na 1000 ludności	9,0	8,8	8,4	8,3	<i>Live births per 1000 population</i>
Zgony ^c na 1000 ludności	9,7	9,4	9,5	9,7	<i>Deaths^c per 1000 population</i>
Przyrost naturalny na 1000 ludności	-0,8	-0,6	-1,0	-1,4	<i>Natural increase per 1000 population</i>
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	9,6	9,9	9,8	8,3	<i>Infant deaths per 1000 live births</i>
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:					<i>Life expectancy at the moment of birth:</i>
mężczyźni	68,8	69,7	69,9	70,1	<i>males</i>
kobiety	77,6	78,1	78,2	78,4	<i>females</i>
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,7	-0,3	-0,7	-0,8	<i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>

^a Do 2001 r. określane jako nakłady inwestycyjne. ^b Dane dla lat 2000 i 2001 zostały zweryfikowane; patrz uwagi ogólne działu „Ludność. Wyznania religijne”. ^c Łącznie ze zgonami niemowląt.

^a Until 2001 defined as investment outlays. ^b Data for 2000 and 2001 have been revised; see general notes to the chapter “Population. Religious denominations”. ^c Including infant deaths.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
RYNEK PRACY LABOUR MARKET					
Pracujący ^a :					Employed persons ^a :
ogółem: w tys.	1025,6	974,8	<u>968,4</u> ^{bc} 882,6	<u>961,8</u> ^{bc} 876,0	total: in thous.
w tym kobiety.....	485,6	467,0	<u>464,1</u> ^b 414,7	<u>458,7</u> ^b 409,4	of which women
1999 = 100.....	95,6	90,9	<u>90,3</u> ^b 82,3	<u>89,7</u> ^b 81,7	1999 = 100
na 1000 ludności.....	352	335	<u>333</u> ^b 304	<u>332</u> ^b 302	per 1000 population
z liczby ogółem w %:					of total number in %:
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybołówstwo i rybactwo	16,0	16,7	<u>16,8</u> ^b 8,7	<u>16,8</u> ^b 8,6	agriculture, hunting and forestry; fishing
przemysł i budownictwo....	30,4	29,6	<u>29,0</u> ^b 31,9	<u>28,8</u> ^b 13,6	industry and construction
usługi rynkowe.....	35,3	35,0	<u>35,8</u> ^b 39,3	<u>36,4</u> ^b 40,0	market services
usługi nierynkowe.....	18,2	18,7	<u>18,4</u> ^b 20,2	<u>18,0</u> ^b 19,8	non-market services
pracujący w sektorze pry- watnym	70,8	71,7	<u>72,5</u> ^b 69,8	<u>73,6</u> ^b 71,1	employed persons in private sector
Przeciętne zatrudnienie:					Average paid employment:
w przemyśle:					in industry:
w tysiącach.....	226,9	215,8	204,2	206,7	in thousands
na 1000 ludności	78	74	70	71	per 1000 population
w budownictwie:					in construction:
w tysiącach.....	49,3	45,5	38,9	34,1	in thousands
na 1000 ludności	17	16	13	12	per 1000 population
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII):					Registered unemployed per- sons (as of 31 XII):
ogółem: w tys.	231,7	267,4	279,3	278,3	total: in thous.
1999 = 100.....	113,9	131,5	137,3	136,8	1999 = 100
z liczby ogółem w %:					of total number in %:
kobiety.....	56,0	52,9	51,3	51,5	women
w wieku do 24 lat.....	28,1	27,3	25,0	23,4	up to age 24
długotrwale bezrobotni	41,8	45,2	48,0	49,9	long-term unemployed per- sons
Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^c (stan w dniu 31 XII) w %	18,4	22,8	<u>22,4</u> 23,7	<u>22,4</u> 23,8	Registered unemployment rate ^c (as of 31 XII) in %

^a Stan w dniu 31 XII (w 1999 r. — 30 IX); według faktycznego miejsca pracy. ^b Dane podaje się w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996 (licznik) oraz Narodowego Powszechnego Spisu Ludności i Mieszkań 2002 (mianownik). ^c Patrz uwagi ogólne do działu „Rynek pracy”.

^a As of 31 XII (in 1999 — 30 IX); by actual workplace. ^b Data were given in two formulations, i.e. considering the number of persons employed on private farms in agriculture with the use of results of Agricultural Census 1996 (numerator) as well as Population and Housing Census 2002 (denominator). ^c See general notes to the chapter “Labour market”.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS					
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł.....	1811,21	1973,44	2024,25	2106,82	Average monthly gross wages and salaries in zł
1999 = 100	111,4	121,4	124,5	129,6	1999 = 100
w tym: przemysł	1997,14	2157,94	2241,66	2331,82	of which: industry
budownictwo	1661,57	1728,86	1732,56	1760,99	construction
Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^a w tys.	694,9	688,4	679,2	675,2	Average number of retirees and pensioners ^a in thous.:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ...	608,7	604,8	598,3	597,1	from non-agricultural system of social insurance
rolników indywidualnych.....	86,3	83,6	80,9	78,1	farmers
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^b w zł:					Average monthly gross retirement pay and pension ^b in zł:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ...	858,70	951,86	1020,61	1074,10	from non-agricultural social security system
rolników indywidualnych ^c	667,51	752,03	774,74	803,20	farmers ^c
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS					
Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:					Network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej ^d (bez magistralnej)	11727,2	12039,4	12333,9	12582,4	water-line ^d (excluding main)
kanalizacyjnej ^e	4886,3	5202,1	5573,3	5899,3	sewerage ^e
gazowej	4783,3	6903,5	7024,5	7368,1	gas-line
Zużycie w gospodarstwach domowych:					Consumption in households:
wody z wodociągów:					water from water-line systems:
w hm ³	111,5	107,5	103,8	101,0	in hm ³
na 1 mieszkańca w m ³	37,5	36,2	35,7	34,8	per capita in m ³
energii elektrycznej w miastach:					electricity in urban areas:
w GW·h	1339,4	1348,8	1353,3	1373,9	in GW·h
na 1 mieszkańca w kW·h.....	641,8	635,2	652,0	664,8	per capita in kW·h
gazu z sieci:					gas from gas-line system:
w hm ³	327,3	327,3	307,2	319,1	in hm ³
na 1 odbiorcę w m ³	506,4	530,7	523,1	513,0	per consumer in m ³
Zasoby mieszkaniowe (do 2001 r. – zamieszkane, stan w dniu 31 XII):					Dwellings stocks (until 2001 – inhabited, as of 31 XII):
mieszkania:					dwellings:
w tysiącach.....	932,5	941,4	989,5	999,6	in thousands
na 1000 ludności	320,2	323,6	340,7	344,9	per 1000 population

^a Bez emerytów i rencistów, którzy otrzymują świadczenia wypłacane przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia na mocy umów międzynarodowych. ^b Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych; bez zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych. ^c Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; w 2001 r. łącznie z jednorazowym wyrównaniem waloryzacji za 2000 r. ^d Bez połączeń do budynków i innych obiektów. ^e Sieć rozdzielcza i kolektory.

^a Excluding retirees and pensioners, who receive benefits paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirees and pensioners receiving benefits on the basis of international agreements. ^b Excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pension executed under international agreements; excluding family and nursing benefits. ^c Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund; in 2001 including a one-off valorization payment for 2000. ^d Excluding connections leading to buildings leading and other constructions. ^e Distribution network and collectors.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)					
Zasoby mieszkaniowe (do 2001 r. – zamieszkane, stan w dniu 31 XII) (dok.):					<i>Dwellings stocks^d (until 2001 – inhabited, as of 31 XII) (cont.):</i>
izby na 1000 ludności.....	1111,3	1122,5	1221,7	1240,8	<i>rooms per 1000 population</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :					<i>usable floor space of dwellings in m²:</i>
na 1000 ludności.....	19503,1	19737,2	22220,1	22661,8	<i>per 1000 population</i>
przeciętna 1 mieszkania.....	60,9	61,0	65,2	65,7	<i>average per dwelling</i>
Mieszkania oddane do użytku: mieszkania:					<i>Dwellings completed: dwellings:</i>
w tysiącach.....	5,9	9,5	7,1	10,6	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności.....	2,0	3,3	2,4	3,6	<i>per 1000 population</i>
izby na 1000 ludności.....	7,5	10,7	9,1	16,8	<i>rooms per 1000 population</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :					<i>usable floor space of dwellings in m²:</i>
na 1000 ludności.....	160,7	226,9	209,8	401,4	<i>per 1000 population</i>
przeciętna 1 mieszkania.....	79,5	69,8	85,8	110,1	<i>average per dwelling</i>
EDUKACJA^a I WYCHOWANIE EDUCATION^a					
Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.:					<i>Pupils and students in schools^b (as of beginning of the school year) in thous.:</i>
podstawowych.....	225,8	217,3	208,2	198,8	<i>primary</i>
gimnazjach.....	87,2	126,4	123,0	120,1	<i>lower secondary</i>
ponadpodstawowych:					<i>upper secondary (post-primary):</i>
zasadnicze (zawodowe).....	37,7	24,6	12,6	2,0	<i>basic vocational</i>
średnie:					<i>secondary:</i>
licea ogólnokształcące.....	69,4	54,0	36,8	19,0	<i>general</i>
zawodowe.....	77,4	60,4	44,5	28,4	<i>vocational</i>
ponadgimnazjalnych:					<i>upper secondary:</i>
zasadnicze szkoły zawodowe	x	x	6,5	13,4	<i>basic vocational</i>
licea ogólnokształcące.....	x	x	18,9	36,7	<i>general</i>
licea profilowane.....	x	x	9,2	16,7	<i>specialized</i>
technika.....	x	x	7,1	13,6	<i>technical</i>
artystyczne ^c	x	x	x	1,6	<i>art school^c</i>
policealnych.....	22,0	21,8	24,2	26,2	<i>post-secondary</i>
Absolwenci szkół ^b w tys.:					<i>Graduates in schools^b in thous.:</i>
podstawowych.....	38,9	38,6	38,2	.	<i>primary</i>
gimnazjów.....	x	x	40,3	.	<i>lower secondary</i>
ponadpodstawowych:					<i>upper secondary (post-primary):</i>
zasadnicze (zawodowe).....	12,8	9,9	9,5	.	<i>basic vocational</i>
średnich:					<i>secondary:</i>
licea ogólnokształcące.....	14,1	15,9	17,2	.	<i>general</i>
zawodowe ^d	14,7	14,8	14,4	.	<i>vocational^d</i>
policealnych.....	8,3	8,2	8,4	.	<i>post-secondary</i>
Absolwenci ^c szkół ponadpodstawowych na 1000 ludności	14,4	14,0	14,2	.	<i>Graduates^c of upper secondary (post-primary) schools per 1000 population</i>

^a Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Edukacja i wychowanie”. ^b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^c Dające uprawnienia zawodowe (do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych). ^d Łącznie z absolwentami szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe.

^a See general notes to the chapter “Education”. ^b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. ^c Leading schools year rate to vocational secondary (post-primary) schools. ^d Including graduates of art schools leading to professional certification.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
EDUKACJA^a I WYCHOWANIE (dok.)					
<i>EDUCATION^a (cont.)</i>					
Studenci szkół wyższych ^b (stan w dniu 30 XI) w tys.	129,8	136,6	144,9	155,9	Students of higher education institutions ^b (as of 30 XI) in thous.
Absolwenci szkół wyższych ^{bc} w tys.	18,2	25,2	26,9	.	Graduates of higher education institutions ^{bc} in thous.
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	33,0	33,5	32,2	31,7	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.
Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	8,7	8,9	8,7	.	Graduates of schools for adults in thous.
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):					Pre-primary education (as of beginning of the school year):
miejsca w przedszkolach w tys.	54,1	52,4	51,5	51,7	places in nursery schools in thous.
dzieci w tys.:					children in thous.:
w przedszkolach.....	50,6	48,5	47,9	47,1	in nursery schools
w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych.....	12,6	12,0	12,0	11,7	in pre-primary sections in primary schools
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat...	405	407	419	428	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3—6
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA					
<i>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>					
Pracownicy medycyjni ^d (stan w dniu 31 XII):					Medical personnel ^d (as of 31 XII):
lekarze ^e	6771	6867	6920	6877	doctors ^e
lekarze stomatolodzy.....	1107	827	1059	1115	dentists
pielęgniarki ^f	17181	16728	16219	15009	nurses ^f
Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności.....	53,0	51,9	52,0	50,7	Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population
Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności.....	2022,2	2251,5	2166,6	1915,1	In-patients in general hospitals per 10 thous population
Zakłady opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII).....	584	559	642	717	Health care institutions (as of 31 XII)
Apteki ^g (stan w dniu 31 XII).....	667	759	771	778	Pharmacies ^g (as of 31 XII)
Liczba ludności na 1 aptekę.....	4366	3833	3767	3725	Population per 1 pharmacy

^a Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”. ^b Łącznie z filiami, wydziałami zamiejscowymi i punktami konsultacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. ^c Z roku szkolnego, a w roku szkolnym 2000/01 – z roku kalendarzowego; patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”. ^d Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i pielęgniarek. ^e Łącznie z lekarzami i pielęgniarkami odbywającymi staż. ^f Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ^g Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach; od 2000 r. łącznie z aptekami podległymi przedsiębiorstwu PKP.

^a See general notes to the chapter “Education”. ^b Including sections, branch departments and consultative units, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. ^c From the previous school year and in 2002/2001 schools year – the calendar year; see general notes to the chapter “Education”. ^d Since 2001 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians and nurses. ^e Doctor, nurses including interns. ^f Including nurses assistants. ^g Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoria; since 2000 including pharmacies subordinate to the state-owned enterprise PKP.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (dok.) <i>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)</i>					
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:					<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>
lekarskie	5,6	5,5	5,6	5,9	<i>doctors</i>
dentystyczne	0,8	0,5	0,5	0,6	<i>dentists</i>
Dzieci w żłobkach (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3	32,8	29,6	29,7	28,1	<i>Children in nurseries (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>
KULTURA. TURYSTYKA <i>CULTURE. TOURISM</i>					
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)....	683	687	684	674	<i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	3744	3775	3731	3707	<i>Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.</i>
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	226	226	225	224	<i>Public library borrowers per 1000 population</i>
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.:					<i>Public library loans in vol.:</i>
na 1000 ludności	4786	4777	4799	4751	<i>per 1000 population</i>
na 1 czytelnika	21,2	21,2	21,3	21,2	<i>per borrower</i>
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	1,8	1,8	1,9	2,0	<i>Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population</i>
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności	269,3	249,7	331,8	277,7	<i>Audience in theatres and music institutions per 1000 population</i>
Muzea (stan w dniu 31 XII)	40	43	42	42	<i>Museums (as of 31 XII)</i>
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	389,1	372,1	333,9	366,8	<i>Museum and exhibition visitors per 1000 population</i>
Kina stałe (stan w dniu 31 XII) ..	62	57	56	51	<i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	7,4	6,9	7,6	6,9	<i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population</i>
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	680	683	763	673	<i>Audience in fixed cinemas per 1000 population</i>
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:					<i>Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:</i>
radiowi	262	260	259	256	<i>radio</i>
telewizyjni	256	253	252	248	<i>television</i>
Turystyczne obiekty noclegowe zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII)	812	883	819	782	<i>Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)</i>
w tym hotele	112	136	147	153	<i>of which hotels</i>
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności	183,6	190,6	182,3	170,9	<i>Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>
Korzystający z noclegów na 1000 ludności	519,9	579,3	540,9	548,8	<i>Tourists accommodated per 1000 population</i>

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY					
Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	1111,8	1105,9	1054,9 ^b	1057,1	Agricultural land ^a (as of June) in thous. ha
w tym grunty orne:					of which arable land:
w tysiącach hektarów	873,2	870,5	871,9 ^b	873,7	in thousands hectares
w % powierzchni ogólnej	43,8	43,6	43,7	43,8	in % of total area
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha	770,4	772,0	707,2 ^b	707,2	Sown area (as of June) in thous. ha
w tym w %:					of which in %:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	66,2	65,0	65,2	64,8	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	39,1	39,2	40,4	39,3	of which: wheat
żyto	7,5	7,1	5,6	6,1	rye
ziemniaki	7,2	6,9	5,1	4,8	potatoes
buraki cukrowe	4,0	3,5	4,2	3,9	sugar beets
Zbiory w tys. t:					Crop production in thous. t:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	1771	1806	1796	1529	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	1173	1209	1237	1035	of which: wheat
żyto	147	147	115	106	rye
ziemniaki	1283	966	773	618	potatoes
buraki cukrowe	1272	1063	1228	1002	sugar beets
Plony z 1 ha w dt:					Yields per 1 ha in dt:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	34,7	36,0	39,0	33,4	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	38,9	40,0	43,3	37,2	of which: wheat
żyto	25,4	26,8	28,9	24,3	rye
ziemniaki	233	181	216	180	potatoes
buraki cukrowe	409	398	413	366	sugar beets
Zwierzęta gospodarskie:					Livestock:
bydło (stan w czerwcu):					cattle (as of June):
w tysiącach sztuk	165,9	144,4	141,3 ^b	136,0	in thousands heads
na 100 ha użytków rolnych ^c w szt	15,1	13,2	13,6 ^b	13,1	per 100 ha of agricultural land ^c in heads
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):					pigs (end of July):
w tysiącach sztuk	466,2	475,0	556,0 ^b	525,4	in thousands heads
na 100 ha użytków rolnych ^c w szt	42,5	43,4	53,5 ^b	50,6	per 100 ha of agricultural land ^c in heads
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^c :					Production per 1 ha of agricul- tural land ^c :
żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszcz- czami i podrobami) ^d w kg	88,4	88,5	116,6	127,1	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^d in kg
mleka krowiego w l	269	262	234	248	cows' milk in l

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. ^c Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^d Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V. ^c Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. ^d Beef, veal, pork, mutton, horse-flesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.) AGRICULTURAL AND FORESTRY (cont.)					
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^a :					<i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land^a:</i>
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkankami zbożowymi) w kg.....	837	766	1121	912	<i>basic cereal grains (including cereal mixed) in kg</i>
ziemniaki w kg.....	138	175	153	130	<i>potatoes in kg</i>
buraki cukrowe w kg.....	1160	972	1182	964	<i>sugar beets in kg</i>
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^b w kg.....	53	61	69	80	<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^b in kg</i>
mleko krowie w l.....	122	136	147	152	<i>cows' milk in l</i>
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ac} w kg:					<i>Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land^{ac} in kg:</i>
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikami).....	76,7	81,1	84,7	91,2	<i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>
wapniowych.....	181,8	189,8	188,0	171,6	<i>lime</i>
Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^a w szt.....	5,7	5,7	5,9 ^d	5,9	<i>Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land^a in units</i>
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	577,8	579,6	581,5	583,9	<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):					<i>Forest areas (as of 31 XII):</i>
w tysiącach hektarów.....	563,2	565,1	566,9	569,3	<i>in thousands hectare</i>
na 1 mieszkańca w ha.....	0,19	0,19	0,20	0,20	<i>per capita in ha</i>
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	28,2	28,3	28,4	28,5	<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³	369,8	350,1	386,5	397,1	<i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m³</i>

PRZEMYSŁ
INDUSTRY

Produkcja sprzedana przemysłu:					<i>Sold production of industry:</i>
w milionach złotych (ceny bieżące).....	35719,1	35940,6	37487,8	42822,7	<i>in million zlotys (current prices)</i>
1999 = 100 (ceny stałe).....	109,5	98,3	100,8	113,0	<i>1999 = 100 (constant prices)</i>
na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące).....	157435	175998	173691	207202	<i>per employee in zł (current prices)</i>
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące).....	12255	12348	12894	14761	<i>per capita in zł (current prices)</i>

a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. *b* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej. *c* W roku gospodarczym. *d* Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. *b* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. *c* In farming year. *d* Data of the Agricultural Census as of 20 V.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION					
Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej ^a (ceny bieżące):					<i>Sales of construction and as- sembly production^a (current prices):</i>
w milionach złotych	3391,6	3259,2	2604,1	2137,6	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	1164	1120	896	737	<i>per capita in zł</i>
w tym sektor prywatny w % ogółem	97,2	97,9	97,8	97,0	<i>of which private sector in % of total</i>
TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII TRANSPORT. COMMUNICATIONS — as of 31 XII					
Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe:					<i>Railway lines operated — stan- dard gauge:</i>
w kilometrach	1970	1861	1848	1797	<i>in kilometres</i>
na 100 km ² powierzchni ogół- nej w km	9,9	9,3	9,3	9,0	<i>per 100 km² of total area in km</i>
Drogi publiczne o twardej na- wierzchni (miejskie i zamiej- skie):					<i>Hard surface public roads (ur- ban and non-urban):</i>
w kilometrach	18218,0	18084,0	18391,6	18083,2	<i>in kilometres</i>
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	91,3	90,7	92,2	90,7	<i>per 100 km² of total area in km</i>
Samochody osobowe zareje- strowane:					<i>Registered passenger cars:</i>
w tysiącach sztuk	735,2	767,2	800,6	790,4	<i>in thousand units</i>
na 1000 ludności	252	264	276	273	<i>per 1000 population</i>
Placówki pocztowe:					<i>Post offices:</i>
w liczbach bezwzględnych ..	734	748	747	745	<i>in absolute numbers</i>
na 10 tys. ludności	2,5	2,6	2,6	2,6	<i>per 10 thous. population</i>
Telefoniczne łącza główne ^b :					<i>Fixed main line^b:</i>
w tysiącach	916,8	987,1	1021,0	10,62,2	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	314,8	332,4	351,5	366,5	<i>per 1000 population</i>
HANDEL TRADE					
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):					<i>Retail sales (current prices):</i>
w milionach złotych	21666,9	21772,2	22068,0	23129,6	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	7434	7480	7591	7973	<i>per capita in zł</i>
Sklepy (stan w dniu 31 XII) w tys. w tym na wsi	33,0 5,7	32,2 5,7	32,2 5,7	32,6 5,6	<i>Shops (as of 31 XII) in thous. of which in rural areas</i>
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	88	90	90	89	<i>Population (as of 31 XII) per shop</i>
Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII)	921	933	931	956	<i>Catering establishments (as of 31 XII)</i>
Targowiska stałe (stan w dniu 31 XII)	151	149	154	154	<i>Permanent marketplaces (as of 31 XII)</i>

^a Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

^a Realized by construction units — by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Data concern operators of the public telecommunication network.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
FINANSE PUBLICZNE^{ab} PUBLIC FINANCE^{ab}					
Budżety gmin^c					Budgets of gminas^c
Dochody:					Revenue:
w milionach złotych	2595,0	2699,0	2819,1	3131,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1336	1390	1453	1515	per capita in zł
Wydatki:					Expenditure:
w milionach złotych	2741,2	2787,4	2871,0	3151,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1412	1436	1480	1525	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu					Budgets of cities with powiat status
Dochody:					Revenue:
w milionach złotych	2163,8	2197,7	2181,3	1883,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2224	2268	2256	2259	per capita in zł
Wydatki:					Expenditure:
w milionach złotych	2308,3	2438,0	2414,3	1944,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2373	2516	2497	2333	per capita in zł
Budżety powiatów					Budgets of powiats
Dochody:					Revenue:
w milionach złotych	1029,0	1174,1	1049,6	1008,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	530	605	541	488	per capita in zł
Wydatki:					Expenditure:
w milionach złotych	1052,7	1198,8	1089,6	1056,0	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	542	617	561	511	per capita in zł
Budżet województwa					Budget of voivodship
Dochody:					Revenue:
w milionach złotych	353,9	373,5	320,1	332,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	121	128	110	115	per capita in zł
Wydatki:					Expenditure:
w milionach złotych	350,2	382,0	320,1	330,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	120	131	110	114	per capita in zł
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^d INVESTMENTS. FIXED ASSETS^d					
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):					Investment outlays (current prices):
w milionach złotych	10167,7	11012,0	9566,2	9068,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	3488	3783	3290	3126	per capita in zł
Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:					Share in investment outlays (current prices) in %:
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa	2,1	1,4	1,4	1,3	agriculture, hunting and forestry
przemysłu	34,7	39,9	42,7	43,5	industry
budownictwa	8,7	5,6	6,6	9,9	construction
handlu i napraw ^Δ	8,4	6,8	7,6	7,7	trade and repair ^Δ
transportu, gospodarki magazynowej i łączności	10,5	10,8	6,7	6,5	transport, storage and communication
obsługi nieruchomości i firm; nauki ^Δ	16,2	15,9	15,9	16,6	real estate, renting and business activities

a Przeliczeń danych na 1 mieszkańca za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki NSP 2002 według stanu w każdorazowym podziale administracyjnym. *b* Patrz uwagi do działu „Finanse publiczne”. *c* Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. *d* Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne działu „Inwestycje. Środki trwałe”.

a Calculations of data per capita for 2000 and 2001 are based on the revised number of population, which considers the results of Populations and Housing Census of 2002; according to administrative division obligatory in a given period. *b* See general notes to the chapter “Public finance”. *c* Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. *d* Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	SPECIFICATION
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^a (dok.)					
INVESTMENTS. FIXED ASSETS^a (cont.)					
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):					Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych	107270,1	112385,0	119952,8	127585,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	36085	37825	41296	44021	per capita in zł
Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %:					Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII, current book-keeping prices) in %:
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa	6,6	6,4	5,8	5,4	agriculture, hunting and forestry
przemysłu	35,7	35,3	35,7	35,9	industry
budownictwa	1,3	1,3	1,3	1,1	construction
handlu i napraw ^Δ	3,7	4,2	4,4	4,4	trade and repair ^Δ
pośrednictwa finansowego ..	15,4	16,5	16,7	15,3	financial intermediation
obsługi nieruchomości i firm; nauki ^Δ	24,3	21,8	20,9	21,2	real estate, renting and business activities
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b W REJESTRZE REGON — stan w dniu 31 XII					
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b IN THE REGON REGISTER — as of 31 XII					
Ogółem: w tysiącach	269,5	281,9	295,1	305,9	Total: in thousands
na 1000 ludności	92,6	96,9	101,6	105,5	per 1000 population
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej:					Legal persons and organizational entities without legal personality:
w tysiącach	32,8	38,9	44,6	48,6	in thousands
1999 = 100	131,1	155,4	178,3	194,3	1999 = 100
w tym:					of which:
przedsiębiorstwa państwowe	0,1	0,1	0,1	0,1	state owned enterprises
spółdzielnie	1,6	1,5	1,5	1,5	co-operatives
spółki handlowe	13,2	14,7	16,2	17,1	commercial companies
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	4,4	4,6	4,7	4,8	of which with foreign capital participation
spółki cywilne	25,6	24,6	23,8	23,7	civil law partnerships
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:					Natural persons conducting economic activity:
w tysiącach	211,1	218,4	226,6	233,5	in thousands
1999 = 100	99,0	102,4	106,3	109,5	1999 = 100
na 1000 ludności	72,5	75,1	78,0	80,6	per 1000 population
RACHUNKI REGIONALNE^c					
REGIONAL ACCOUNTS^c					
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):					Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	57612,6	59319,9	61616,4	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	19767	20380	21193	.	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):					Gross value added (current prices):
w milionach złotych	50386,5	52035,4	53866,0	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	17288	17877	18528	.	per capita in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:					Gross nominal disposable income in the households sector:
w milionach złotych	41680,3	44565,1	45603,4	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	14301	15311	15686	.	per capita in zł

^a Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne do działu „Inwestycje. Środki trwałe”. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Dane za lata 2000 i 2001 skorygowano; patrz uwagi ogólne do działu „Rachunki regionalne”.

^a Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”. ^b Excluding persons running private farms. ^c Data for 2000 and 2001 have been adjusted; see general notes to the chapter “Regional accounts”.